

# Dissertationen

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Vox Romanica**

Band (Jahr): **45 (1986)**

PDF erstellt am: **24.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

- «Laudatio Gottfried-von-Herder-Preise 1984, Wien 10. Mai 1984 (Emilijan Cevc, Constantin Dimaras, Karel Horálek, György Konrád, Constantin Lucaci, Krassimir Mančev, Krysztof Meyer)», in: *Gottfried-von-Herder-Preise 1984*, Hamburg 1985, p. 13-31.
- «Appunti sulla struttura narrativa (fittizia) dell'*Aquilon de Bavière*», *Medioevo Romano* 10 (1985), 257-282.
- «Lintonation des questions sans marque segmentale», *TraLiLi* 22/1 (1984), 203-250.
- «Un nuovo autore dell'*Aquilon de Bavière*?», *VRom.* 43 (1984), 81-84.
- \* J. LAROCLETTE, *Le langage et la réalité II: L'emploi des formes de l'indicatif en français*, München 1980; *FM* 53 (1985), 90-95.
- \* I. FÓNAGY, *La métaphore en phonétique*, Ottawa 1980; *RF* 96 (1984), 296-300.
- \* T. TUMLER, *Der Tempusgebrauch der Vergangenheit in der modernen italienischen Prosa*, Wien 1980; *VRom.* 43 (1984), 182-186.
- \* R. L. H. LOPS (éd.), *La Bible de Macé de la Charité VII: Apocalypse*, Leiden 1982; *VRom.* 43 (1984), 318-320.

ZELI ROSANNA, Testo della presentazione ufficiale di *Cultura popolare e dialetto a Comolongo nell'Onsernone, con un saggio storico linguistico di O. Lurati e un glossario dialettale*, a cura dell'Associazione Amici di Comolongo, Losone 1985, *La Voce onseronese* n. 83, agosto 1985, p. 1-2, n. 85, ottobre 1985, p. 2.

- *Il mondo dei boscaioli*. Testo della presentazione pubblica del volume di A. SANDRINI, *Boschi, boscaioli e fili a sbalzo*, Locarno 1985, *Corriere del Ticino*, 6. 12. 1985, p. 45.
- ZUMTHOR PAUL, «Die orale Dichtung: Raum, Zeit, Periodisierungsproblem», in: H. U. GUMBRECHT, U. LINK-HEER (Hg.), *Epochenschwellen und Epochenstrukturen im Diskurs der Literatur- und Sprachgeschichte*, Frankfurt/M. (Suhrkamp) 1985, p. 359-375.
- «Archaisme et fiction: les plus anciens documents de langue romane», in: S. AUROUX, J. CL. CHEVALIER et al. (éds.), *La linguistique fantastique*, Paris (Denoël) 1985, p. 285-299.
- «En quête d'une poésie orale au moyen âge», in: *Hommage à Pierre Guiraud*, Paris (Belles-Lettres) 1985, p. 335-340.
- «La tradition poétique», in: B. ROY, P. Z. (éds.), *Jeux de mémoire: aspects de la mnémotechnie médiévale*, Montréal/Paris (IEM/VRIN) 1985, p. 11-21.
- «Du savoir et de l'érudition», *Liberté* (Montréal) 158 (1985), 4-18.
- «Le geste et la voix», *Hors-cadre* (Paris) 3 (1985), 73-86.
- «Erudition vs poésie», *Trois* (Montréal) 1 (1985), 1-4.
- «Un trompe-l'œil linguistique? Le refrain de l'aube bilingue de Fleury», *R* 105 (1984), 171-192.

### 3. Dissertationen

#### Basel

LAURA NOTARANGELO-MAGGI, *Gian Pietro Riva traduttore*.

PATRIZIA SCHIBLER-PERVANGHER, *La problematica dell'ordinamento paremiologico*.

#### Bern

ISABELLE SCHMID-JAMET, *L'hospitalité et la convivialité dans la littérature française du moyen âge*.

#### Zürich

MARC AESCHBACH, *Raoul Lefèvre, Le Recueil des Histoires de Troyes (étude et édition)*.

ANTONELLA DE MARCHI-PILOTTO, *La traduction française A de Guido delle Colonne (édition critique)*.

- GIULIANA FÄSSLER-CACCIA, *La poésie de circonstance au XV<sup>e</sup> siècle.*  
 ANDREA HAEFELE, *La traduction française D de Guido delle Colonne (édition critique).*  
 OTHMAR MÄCHLER, *L'acquisition du lexique dans une langue seconde.*  
 JACQUELINE PREISIG, *Die Handschriftenvarianten der Troubadourzitate in Raimon Vidals  
 Nouvelle «So fo e-l temps c'om era jays».*  
 ANNE REICH, *Die Stellung der französischen Sprache im Bern des 18. Jahrhunderts.*  
 HANNA RUTISHAUSER, *Survie et «fortune» de Christine de Pizan.*  
 CHANTAL SCHÜLE-MARRO, *Etude des influences du Piémontais et de l'Italien sur le patois de  
 Bobbio Pellice (TO, Italie), basée sur les termes relatifs aux travaux féminins traditionnels.*  
 BEATRICE SPAHNI, *Parafrasi e sinonimia in italiano: analisi semantica e pragmatica.*  
 URSULA STOLZ-MOSER, *Le légende de Médée au moyen âge.*  
 DANIELA WEBER, *Famiglie mistilingui in Alto Adige/Südtirol: bilinguismo e contatti sociali.*  
 GABRIELLE WIDMER, *La plainte funèbre dans la littérature du moyen âge.*

#### 4. Stand einiger periodischer Veröffentlichungen

(abgeschlossen am 15. September 1986; cf. zuletzt *VRom.* 44 [1985], 404)

- Dicziunari Rumantsch Grischun*, Stamparia Winterthur S. A.:  
 Vol. VII, fasc. 103/104: *güstamaint - Schluss G*  
 Vol. VIII, fasc. 105: *H - hoia I*, 1986  
 fasc. 106: *hoia I - hutscha I*, 1986  
*Glossaire des Patois de la Suisse Romande*, Droz, Genève:  
 Tome V, fasc. 78: *dix-huitaine - Domenge*, 1985  
 Tome VI, fasc. 79: *étang - ètòrdè*, 1985  
*Schweizerisches Idiotikon*, Huber, Frauenfeld:  
 Band XIV, Heft 186: *Drat - drut, Dratsch - drutsch, Dratschg - drutschg, Draw - druw, Drax -  
 drux, Draz - druz*, 1985  
*Thesaurus Linguae Latinae*, Teubner, Leipzig:  
 Vol. X, 2, fasc. IV: *praecipuus - praefiguro*, 1985  
*Lessico Etimologico Italiano*, Reichert, Wiesbaden:  
 Vol. II, fasc. 12: *ambo - America*, 1985  
 fasc. 13: *America - amplus*, 1985  
 fasc. 14: *amplus - anellus*, 1986  
*Mittellateinisches Wörterbuch bis zum ausgehenden 13. Jahrhundert*, Beck, München:  
 Vol. II, Lieferung 8: *comprovincialis - conductus*, 1985  
*Französisches Etymologisches Wörterbuch*, Zbinden, Basel:  
 Vol. XXV, fasc. 146: *argentum - armoracea*, 1986  
 Vol. XXII (1. Teil), fasc. 147: *Materialien unbekanntem oder unsicheren Ursprungs: fainéant -  
 bille; jeu de billes*, 1986  
*Romanica Helvetica*, Francke, Bern:  
 Band 99: ANDRES MAX KRISTOL, *Sprachkontakt und Mehrsprachigkeit in Bivio (Grau-  
 bünden): linguistische Bestandaufnahme in einer siebensprachigen Dorf-  
 gemeinschaft*, 1984  
 Band 100: SASCHA RINALDI, *Das Bergell - Tal des Übergangs: die Stellung der Bergeller  
 Mundart unter besonderer Berücksichtigung der Intonation (Tonhöhenverlauf):  
 mit einer geographisch-historischen Einleitung*, 1985